

*Initiatives ministérielles*

Edwards	Epp	Benjamin	Bevilacqua
Fee	Ferland	Black	Blackburn (Brant)
Fontaine	Fretz	Blondin	Boudria
Friesen	Gibeau	Brewin	Butland
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene	Caccia	Callbeck
Guilbault	Gustafson	Campbell (South West Nova)	Catterall
Halliday	Harvey (Chicoutimi)	Clancy	Comuzzi
Hawkes	Hicks	Dingwall	Dionne
Hockin	Hogue	Duhamel	Edmonston
Holtmann	Horner	Ferguson	Fisher
Horning	Hudon	Flis	Fontana
Hughes	Jacques	Foster	Fulton
James	Jelinek	Funk	Gaffney
Johnson	Joncas	Gagliano	Gardiner
Kempling	Koury	Gauthier	Grey (Beaver River)
Landry	Langlois	Guarnieri	Harb
Larrivée	Layton	Harvard	Harvey (Edmonton East)
Leblanc (Longueuil)	Lewis	Hopkins	Hovdebo
Littchild	Loiselle	Hunter	Jordan
Lopez	MacDonald (Rosedale)	Karpoff	Keys
MacDougall (Timiskaming)	MacKay	Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
Malone	Marin	Langdon (Essex—Windsor)	Lapierre
Martin (Lincoln)	Masse	Laporte	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Mazankowski	McCreath	Lee	MacAulay
McDougall (St. Paul's)	McKnight	MacDonald (Dartmouth)	MacWilliam
McLean	Merrithew	Maheu	Manley
Mitges	Monteith	Marchi	Marleau
Mulrone	Nicholson	McCurdy	McGuire
Oberle	O'Kurley	McLaughlin	Mifflin
Plamondon	Plourde	Millican	Mills
Porter	Pronovost	Murphy	Nault
Redway	Reid	Nunziata	Nystrom
Reimer	Ricard	Pagtakhan	Parent
Richardson	Roy—Arcelin	Parker	Peterson
Saint-Julien	Schneider	Phinney	Pickard
Scott (Victoria—Haliburton)	Shields	Proud	Rideout
Sobeski	Soetens	Riis	Robichaud
Sparrow	Stevenson	Robinson	Rochelleau
Tardif	Thacker	Rodriguez	Rompkey
Thompson	Thorkelson	Samson	Skelly (North Island—Powell River)
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)	Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)	Stewart	Stupich
Valcourt	Van de Walle	Taylor	Tobin
Venne	Vézina	Vancief	Waddell
Vien	Vincent	Wappel	Whittaker
White	Wilbee	Wood	Young (Gloucester)
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Worthy—143		
Winegard			

● (2030)

*[Traduction]*

**M. le Président:** Je déclare la motion rejetée.

En conséquence, les motions n° 1 à 11 inclusivement, 31 à 36 inclusivement, 39 à 55 inclusivement, et 57 à 85 inclusivement sont rejetées.

*[Français]*

**M. le Président:** Le prochain vote porte sur la motion n° 12.

(La motion de M. Nystrom, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant.)

*(Vote No 219)***POUR**

## Députés

Almand	Althouse
Anawak	Angus
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Baker
Bélair	Bellemare

**CONTRE**

## Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Belsher	Bernier
Bertrand	Bird
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Chadwick
Champagne (Saint-Hyacinthe—Bagot)	Champagne (Champlain)
Charest	Chartrand
Clark (Yellowhead)	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Cook	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crosby (Halifax West)	Darling
DeBlois	de Cotret
Della Noce	Desjardins
Dick	Dobbie
Dorin	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Ferland
Fontaine	Fretz

Young (Beaches—Woodbine)—103